



New York State  
Seal of Biliteracy  
(NYSSB)



# 提供家庭有关 NYSSB 的信息

## 什么是纽约州双语金印 (NYSSB)?

纽约州双语金印 (New York State Seal of Biliteracy—NYSSB) 是颁发给在英语和一种或多种世界语言方面表现出高水平技能的高中毕业生之奖项。NYSSB 鼓励语言学习、重视世界各国人民的多样性和文化，并给大学和未来的雇主提供有关学生的更多信息。

## NYSSB 如何让学生受益?

NYSSB 认识到在当今世界会说一种以上语言的重要性。它强调学生的努力学习、鼓励他们保持母语，并在学校继续语言学习。这项双语能力的认证，将在高中成绩单和文凭中体现出来，从而把学生所具备的技能呈现给未来的雇主和大学。所有 NYSSB 毕业生将获得一个附在其文凭上的官方印章、一个在毕业时佩戴的徽章，以及一张纽约州教育厅颁发的证书。

## 谁可以赢得 NYSSB?

任何就读于提供 NYSSB 的学区的学生，只要精通和/或在学习英语和至少一门世界语言，都能争取赢得这个奖项。这包括在家说英语以外语言的学生以及在高中学习一种世界语言的学生。

<http://www.nysed.gov/world-languages/new-york-state-seal-biliteracy-nyssb>

## 学生需要做什么才能赢得NYSSB?

赢得NYSSB的途径有很多种。学生需要通过得到英语三(3)分，一种或多种世界语言三(3)分来证明其掌握了必须的语言技能。学生可以通过在英语或世界语言课程中得 85% 或更高的分数、在国家考试中获得规定的分数，以及用英语和/或世界语言完成及展示一个项目来获得NYSSB分数。

## 我如何为我的孩子赢得NYSSB提供支持?

如果您的家人在家里说英语以外的语言，则要鼓励您的孩子继续发展他们在该语言上口语、阅读和写作的技能。孩子进入高中后，尽早与学校的咨询老师联系并讨论如何赢得NYSSB，制定一个包括这个奖项的毕业计划。与您的孩子一起讨论学习、提高一种以上语言技能的重要性，以及这对他们高中毕业后计划的帮助。

## 我可以在哪里查询有关NYSSB的更多信息?

如果要了解更多关于您孩子学校的NYSSB计划的信息，请咨询您孩子学校的咨询老师、世界语言老师或英语老师。您也可以通过 [NYSSB 网站](#) 查询信息或通过电子邮件 ([nyssb@nysed.gov](mailto:nyssb@nysed.gov)) 或电话 (518.473.7505) 与我们的办公室联系。



Office of Bilingual Education and World Languages  
New York State Education Department  
89 Washington Avenue, 505EB  
Albany, NY 12234



New York State  
EDUCATION DEPARTMENT  
Knowledge > Skill > Opportunity